

Ezekiel 33

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Again the word of the LORD came unto me, saying,

יָאמַר: אֵלַי יְהוָה דְּבַר וַיְהִי
H1961 Again the word H1697 of the LORD H3068 H413 came unto me saying H559

2 Son of man, speak to the children of thy people, and say unto them, When I bring the sword upon a land, if the people of the land take a man of their coasts, and set him for their watchman:

אֵלַי וְאָמַרְתָּ עִם בְּנֵי אֶל דְּבַר אָדָם בְּנֵי
Son H1121 of man H120 speak H1696 H413 Son H1121 if the people H5971 and say H559 H413

וְלָקַחְתָּ חֶרֶב עַל יְהוָה אֲבִי יָא כִּי הָאָדָם
of the land H776 H3588 unto them H935 When I bring H5921 the sword H2719 take H3947

אֶת וְנָתַתָּ וּמִקְצֵיהֶם אֶחָד אִישׁ הָאָדָם עִם
if the people H5971 of the land H776 man H376 a H259 of their coasts H7097 and set H5414 H853

לְצִפָּה: לָהֶם
H0 him for their watchman H6822

3 If when he seeth the sword come upon the land, he blow the trumpet, and warn the people;

וְתָקַע עַל הָאָרֶץ הַבָּאָה הַחֶרֶב אֶת הַנְּשׂוֹפֵר
 If when he seeth H853 the sword H2719 come H935 H5921 upon the land H776 he blow H8628
 הַעָם: אֶת וְהִזָּה יֵר בְּנְשׂוֹפֵר ר
 the trumpet H7782 and warn H2094 H853 the people H5971

4 Then whosoever heareth the sound of the trumpet, and taketh not warning; if the sword come, and take him away, his blood shall be upon his own head.

וְלֹא הַנְּשׂוֹפֵר קֹל אֶת הַשְּׁמִיעַ הַשְּׁמִיעַ
 Then whosoever H8085 Then whosoever H8085 H853 the sound H6963 of the trumpet H7782 H3808
 דָּמָו וְתָקַח הוּא חֶרֶב וְלֹא בֹא נִזְהָר
 and taketh not warning H2094 come H935 if the sword H2719 and take him away H3947 his blood H1818
 וְיִהְיֶה: בְּרֹאשׁוֹ
 shall be upon his own head H7218 H1961

5 He heard the sound of the trumpet, and took not warning; his blood shall be upon him. But he that taketh warning shall deliver his soul.

וְנִזְהָר וְלֹא שָׁמַע הַנְּשׂוֹפֵר קֹל אֶת
 H853 the sound H6963 of the trumpet H7782 He heard H8085 H3808 and took not warning H2094 his blood H1818
 מִלְּטָה: נַפְשׁוֹ וְנִזְהָר וְיִהְיֶה בּוֹ
 H0 H1961 H1931 and took not warning H2094 his soul H5315 shall deliver H4422

6 But if the watchman see the sword come, and blow not the trumpet, and the people be not warned; if the sword come, and take any person from among them, he is taken away in his iniquity; but his blood will I require at the watchman's hand.

וְלֹא יִתֵּב וְאֵלָּא כִּי יֵרָא הַצֹּפֶה הַ
But if the watchman ^{H3588} **see** ^{H853} **if the sword** ^{H2719} **come** ^{H3808}
^{H6822} ^{H7200}
כִּי יֵרָא וְאֵלָּא בְּשׁוֹפָר תִּקַּע ע
and blow ^{H8628} **not the trumpet** ^{H7782} **and the people** ^{H5971} ^{H3808} **be not warned** ^{H2094} **come** ^{H935} **if the sword** ^{H2719}
יִדְמֶה וְנִלְקָח חַיָּתוֹ בְּעֵוֹנוֹ הַזֶּה וְאֵלָּא כִּי יֵרָא הַצֹּפֶה הַ
and take ^{H3947} ^{H1992} **any person** ^{H5315} ^{H1931} **in his iniquity** ^{H5771} **and take** ^{H3947} **but his blood** ^{H1818}
מִדָּאֲדָרְשׁ: הַצֹּפֶה הַ
hand ^{H3027} **But if the watchman** ^{H6822} **will I require** ^{H1875}

7 So thou, O son of man, I have set thee a watchman unto the house of Israel; therefore thou shalt hear the word at my mouth, and warn them from me.

לְבִי יֵת נָתַתִּי יָךְ צֹפֶה הַ אֲדָם בֶּן יִשְׂרָאֵל הַ
^{H859} **So thou O son** ^{H1121} **of man** ^{H120} **thee a watchman** ^{H6822} **I have set** ^{H5414} **unto the house** ^{H1004}
אֶתְּ מִן וְהִזְהַרְתָּ דְבַר רַחֲמֵי וְשָׁמַעְתָּ וְיִשְׂרָאֵל ל
of Israel ^{H3478} **therefore thou shalt hear** ^{H8085} **at my mouth** ^{H6310} **the word** ^{H1697} **and warn** ^{H2094} ^{H853}
מִמֶּנִּי:
^{H4480}

8 When I say unto the wicked, O wicked man, thou shalt surely die; if thou dost not speak to warn the wicked from his way, that wicked man shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.

וְלֹא	אֶתְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ
When I say	O wicked	O wicked	die	die	
H559	H7563	H7563	H4191	H4191	H3808

וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ
if thou dost not speak	to warn	O wicked	from his way		O wicked
H1696	H2094	H7563	H1870	H1931	H7563

וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ
in his iniquity	die	but his blood	at thine hand	will I require	
H5771	H4191	H1818	H3027	H1245	

9 Nevertheless, if thou warn the wicked of his way to turn from it; if he do not turn from his way, he shall die in his iniquity; but thou hast delivered thy soul.

וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ
Nevertheless if thou warn	the wicked	from his way			
H2094	H7563	H1870			

וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ
from it if he do not turn		from it if he do not turn	from his way		
H7725	H4480	H7725	H1870		

וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ	וְתִמְּ
in his iniquity	he shall die		thy soul	but thou hast delivered	
H5771	H4191	H859	H5315	H5337	

10 Therefore, O thou son of man, speak unto the house of Israel; Thus ye speak, saying, If our transgressions and our sins be upon us, and we pine away in them, how should we then live?

בַּיִת אֶל לֵאמֹר אָדָם בֶּן יִשְׂרָאֵל
 H859 H1121 H120 H559 H413 H1004
 Therefore O thou son of man Thus ye speak unto the house

כִּי לֵאמֹר לֵאמֹר כִּי פֶשַׁע יָנוּ
 H3478 H3651 H559 H559 H3588 H6588
 of Israel Thus ye speak Thus ye speak If our transgressions

נִמְכָּר יָנוּ אֲנִי חֲנוּ וְכָם עַל יָנוּ וְחַטֹּאתֵי יָנוּ
 H2403 H5921 H0 H587 H4743
 and our sins be upon us and we pine away

וְאֵיךְ נִחְיָה:
 H349 H2421
 in them how should we then live

11 Say unto them, As I live, saith the Lord GOD, I have no pleasure in the death of the wicked; but that the wicked turn from his way and live: turn ye, turn ye from your evil ways; for why will ye die, O house of Israel?

יְהוָה אֵלֵינוּ יֵאָמֵר אֲנִי חַי אֵלֵיךְ אֶמֶר
 H559 H413 H2416 H589 H5002 H136 H3069
 Say unto them As I live saith the Lord GOD

שׁ וְבוֹ אֵם כִּי רָשָׁע בְּמֹת אֶחָפֶץ אֵם
 H518 H2654 H4194 H7563 H3588 H518 H7725
 I have no pleasure in the death but that the wicked turn

מִדְרָכֶיךָ שׁ וְבוֹ וְחַי מִדְרָכֶיךָ רָשָׁע
 H7563 H1870 H2421 H7725 H7725 H1870
 but that the wicked from his way and live turn turn from his way

יִשְׂרָאֵל: בַּיִת תָּמָּ וְתוֹ וְלָמָּה הִכָּע יָם
 H7451 H4100 H4191 H1004 H3478
 ye from your evil for why will ye die O house of Israel

12 Therefore, thou son of man, say unto the children of thy people, The righteousness of the righteous shall not deliver him in the day of his transgression: as for the wickedness of the wicked, he shall not fall thereby in the day that he turneth from his wickedness; neither shall the righteous be able to live for his righteousness in the day that he sinneth.

וְאַתָּה ה	בְּנִי	אֶמַל ר אָדָם	אֶל	בְּנִי
H859	Therefore thou son	of man	H413	Therefore thou son
	H1121	H120	H559	H1121
עַמְּךָ	צְדָקָת	וְצִדִּיק יִקַּח	ל א	תִּצְלֵי נֹ
of thy people	The righteousness	neither shall the righteous	H3808	shall not deliver
H5971	H6666	H6662		H5337
בִּי וּמִ	פְּשָׁעָיו	וּרְשָׁעָת	לֹא הִרְשָׁע	
for his righteousness in the day	of his transgression	as for the wickedness	of the wicked	H3808
H3117	H6588	H7564	H7563	
יִפֹּל שָׁל	בִּי וּמִ	שׁוּב ו	מִרְשָׁעָיו	
he shall not fall	for his righteousness in the day	that he turneth	from his wickedness	
H3782	H0	H3117	H7562	
וְצִדִּיק יִקַּח	לֹא יִכָּל ל לֵאמֹר	לִחְיֵה וְתֵלֵךְ	בִּי ה	
neither shall the righteous	H3808	be able	to live	H0
H6662		H3201	H2421	
בִּי וּמִ	חַטָּאתָו:			
for his righteousness in the day	that he sinneth			
H3117	H2398			

13 When I shall say to the righteous, that he shall surely live; if he trust to his own righteousness, and commit iniquity, all his righteousnesses shall not be remembered; but for his iniquity that he hath committed, he shall die for it.

עַל בֶּטֶחַ יְהוָה יִחְיֶה יְהוָה לְצַדִּיק בְּאֵמֶר י
 When I shall say to the righteous live live if he trust H5921
 H559 H6662 H2421 H2421 H1931 H982
 לֹא אֶצְדִּיקָתוֹ כָּל וּבַעֲוֹל וְ עָשָׂה צְדִיקָתוֹ
 all his righteousnesses and commit but for his iniquity H3605 all his righteousnesses H3808
 H6666 H6213 H5766 H6666
 יָמוּת׃ בּוֹ עָשָׂה אֲשֶׁר וּבַעֲוֹל וְ תִזְכַּר רָנָה
 shall not be remembered but for his iniquity H834 and commit H0 he shall die
 H2142 H5766 H6213 H4191

14 Again, when I say unto the wicked, Thou shalt surely die; if he turn from his sin, and do that which is lawful and right;

וְשָׁב תָּמ וְ תָּמ וְ לָרֶשָׁע וּבְאֵמֶר י
 Again when I say unto the wicked Thou shalt surely Thou shalt surely if he turn
 H559 H7563 H4191 H4191 H7725
 וּצְדָקָה׃ מִשְׁפָּט וְעָשָׂה מִחֲטָאת וּ
 and right that which is lawful and do from his sin
 H6666 H4941 H6213 H2403

15 If the wicked restore the pledge, give again that he had robbed, walk in the statutes of life, without committing iniquity; he shall surely live, he shall not die.

בְּחֶק וְתַתְּנֵהוּ יִשְׁלַם גְּזֻלָּהּ רָשָׁע יָשׁוּב יְשׁוּבָה ל
 the pledge restore If the wicked that he had robbed give again in the statutes
 H2258 H7725 H7563 H1500 H7999 H2708
 יְהוָה עָוֹל עָשָׂה לְבִלְתִּי הֵלֵךְ הַחַיִּים
 without committing iniquity he shall surely
 H6213 H5766 H2421
 יָמוּת׃ לֹא יְהוָה
 he shall not die he shall surely
 H4191 H2421

כָּל חַטָּאתוֹ אֲשֶׁר רָחַץ אֶל תִּזְכַּר רָחֵה
H3605 None of his sins H834 that he hath committed H3808 shall be mentioned
H2403 H2398 H2142

וּלְמִשְׁפַּחַת הַיְּדֵי הַנְּעִשְׂהָ יִתְּיָה׃

H0 H4941 H6666 H6213 H2421

that which is lawful and right unto him he hath done he shall surely

יְחִיָּה
he shall surely
H2421

אָדוֹן יְיָ דֶּרֶךְ יְיָ לֹא אֵי שָׁמֶן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָמְרוּ
 H136 H1870 H3808 H5971 H559
 of the Lord The way is not equal Yet the children say
 H136 H1870 H3808 H5971 H559

!תָּכֵן: לֹא דֶּרֶךְ ה' מָה
 H3808 H1870 H1992 H8505
 is not equal The way

בָּשׁוּב צִדִּיק יִקַּח מִצְדִּיקוֹתָיו וְעָשָׂה עַל הַפְּשָׁעִים
 turneth When the righteous from his righteousness and committeth iniquity
 H7725 H6662 H6666 H6213 H5766

וְיָמָּוּת׃
he shall even die H0
H4191

19 But if the wicked turn from his wickedness, and do that which is lawful and right, he shall live thereby.

מְשֹׁפֵּט ט וְעָשָׂה ה מְרֻשָּׁעַת ו רָשָׁע וּבָשׁ וּב
 turn H7725 But if the wicked H7563 from his wickedness H7564 and do H6213 that which is lawful H4941
 וְצָדִיק ה וְיָחִיָּהּ: ה וְא עָלֶיהָ ם
 and right H6666 H5921 H1931 he shall live H2421

20 Yet ye say, The way of the Lord is not equal. O ye house of Israel, I will judge you every one after his ways.

אִישׁ אֶדְנִי י כְּדָרְכֵי יו יִתֵּנִי ל א וְאִמְרֶת ם
 Yet ye say H559 H3808 is not equal H8505 The way H1870 of the Lord H136 you every one H376
 יִשְׂרָאֵל: בֵּית אֶתְּךָ ם אֶשְׁפֹּט וְט כְּדָרְכֵי יו
 The way H1870 I will judge H8199 H853 O ye house H1004 of Israel H3478

21 And it came to pass in the twelfth year of our captivity, in the tenth month, in the fifth day of the month, that one that had escaped out of Jerusalem came unto me, saying, The city is smitten.

בְּעֶשְׂרִי י שָׁנָה ה עֶשְׂרֵה ה בְּשִׁתִּי י וְיָהּ י
 H1961 And it came to pass in the twelfth H8147 H6240 year H8141 in the tenth H6224
 אֵל י בָּא לְגָלוּתֵנוּ לַחֲדָשׁ בְּחֹמֶשׁ ה
 month in the fifth H2568 day of the month H2320 of our captivity H1546 came H935 H413
 הָעִיר: הִכְתָּה ה לְאִמְרֵי מִירוּשָׁלַם מִפְּלֵי יו
 that one that had escaped H6412 out of Jerusalem H3389 unto me saying H559 is smitten H5221 The city H5892

22 Now the hand of the LORD was upon me in the evening, afore he that was escaped came; and had opened my mouth, until he came to me in the morning; and my mouth was opened, and I was no more dumb.

וְיָדִי יְהוָה הַיָּמָּה אֵלַי בֶּעֶרְבַּי לִפְנֵי
 Now the hand of the LORD H1961 H413 was upon me in the evening afore
 H3027 H3068 H6153 H6440
 בָּאוּ הַפֶּלֶט וַפֶּתַח אֶת־ פִּי עַד בָּאוּ
 came he that was escaped and had opened H853 and my mouth H5704 came
 H935 H6412 H6605 H6310 H935
 אֵלַי בַּבֹּקֶר וַפֶּתַח פִּי וְלֹא
 H413 to me in the morning and had opened and my mouth H3808
 H1242 H6605 H6310
 נֶאֱלַמְתִּי עוֹד:
 and I was no more dumb H5750
 H481

23 Then the word of the LORD came unto me, saying,

וַיְהִי־ דְבַר יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר:
 H1961 Then the word of the LORD H413 came unto me saying
 H1697 H3068 H559

24 Son of man, they that inhabit those wastes of the land of Israel speak, saying, Abraham was one, and he inherited the land: but we are many; the land is given us for inheritance.

אָדָם תַּעַל הָאָרֶץ הַחֲרָב וְיֹשְׁבֵי אֶרֶץ מִן
 Son of man they that inhabit those wastes of the land
 H1121 H120 H3427 H2723 H428 H5921 H127

אַבְרָהָם הָיָה אֶחָד לְאֶמְרָא לְאֶמְרָא יִשְׂרָאֵל
 of Israel saying saying was one Abraham
 H3478 H559 H559 H259 H1961 H85

נִתְּנָה לָנוּ רַב יָמִים וְאֵנִי חֲנוּ הָאָרֶץ אֶת וַיִּרְשׁ
 and he inherited the land but we are many is given
 H3423 H583 H776 H587 H7227 H5414

לְמוֹרָשָׁה: הָאָרֶץ
 the land us for inheritance
 H776 H4181

25 Wherefore say unto them, Thus saith the Lord GOD; Ye eat with the blood, and lift up your eyes toward your idols, and shed blood: and shall ye possess the land?

עַל יְהוָה אֲדַבֵּר אֲמַר רַב אֵלֶּה אֲמַר רַב לָכֵן
 Wherefore say Wherefore say the Lord
 H3651 H559 H413 H3541 H559 H136 H3068 H5921

וְדָם גְּלוּלִיכָם אֶל תִּשָּׂא וְעֵינֶיכֶם תֹּאכֶל לֹו וְדָם
 blood Ye eat your eyes and lift up toward your idols blood
 H1818 H398 H5869 H5375 H413 H1544 H1818

וְהָאָרֶץ תִּירָשׁוּ: וְהָאָרֶץ תִּשָּׁפֶּ כֹּו
 and shed the land and shall ye possess
 H8210 H776 H3423

26 Ye stand upon your sword, ye work abomination, and ye defile every one his neighbour's wife: and shall ye possess the land?

אֶת וְאִישׁ תוֹעֵב הַ עֲשִׂיתָ | חֲרַבְכֶּם עַל עַמֻּדָתָם
Ye stand H5975 **upon your sword** H2719 **ye work** H6213 **abomination** H8441 **every one** H376 H853

תִּירָשׁוּ: וְהָאֶרֶץ טִמְאַתְתֶּם רֵעֵ הוּא אִשְׁתּוֹ
wife H802 **his neighbour's** H7453 **and ye defile** H2930 **the land** H776 **and shall ye possess** H3423

27 Say thou thus unto them, Thus saith the Lord GOD; As I live, surely they that are in the wastes shall fall by the sword, and him that is in the open field will I give to the beasts to be devoured, and they that be in the forts and in the caves shall die of the pestilence.

לִתִּי הַיְהוָה אֲדֹנָי אֱמַר רַחֵם אֶלֶּהָם אֱמַר רַחֵם כֹּה
Say H559 **Say** H559 **the Lord** H136 **GOD** H3069 **As I live** H2416

בְּחֶרֶב בְּחֶרֶב אֲשֶׁר לֹא אִם אֲנִי
surely they that are in the wastes H2723 **by the sword** H2719

לִתִּי הַשָּׂדֶה פֶּנִּי עַל וְאֲשֶׁר יִפֹּל
shall fall H5307 **and him that is in the open** H6440 **field** H7704 **As I live** H2416

וּבְמַעַר וְתַתָּה יוֹ וְאֲשֶׁר בְּמִצָּד וְתַתָּה יוֹ
will I give H5414 **to be devoured** H398 **and they that be in the forts** H4679 **and in the caves** H4631

יָמוּתוּ: בְּדָבָר
of the pestilence H1698 **shall die** H4191

28 For I will lay the land most desolate, and the pomp of her strength shall cease; and the mountains of Israel shall be desolate, that none shall pass through.

וְנִשְׁבַּתְתִּי וּמִשְׁכָּתִּי הַשְׁמָמָה הַזֶּה אֶת וְנִתְּתִי
 For I will lay H5414 H853 the land H776 desolate H8077 most H4923 shall cease H7673

מֵאֵין וְשָׂרָא לְהָרֵי וְשָׁמָּה וְעֵזָהּ גִּבּוֹר וְגִבּוֹר
 and the pomp H1347 of her strength H5797 shall be desolate H8074 and the mountains H2022 of Israel H3478 H369

עוֹבֵר:
 that none shall pass through H5674

29 Then shall they know that I am the LORD, when I have laid the land most desolate because of all their abominations which they have committed.

אֶת בְּתִיתִי וְיָהוָה אֲנִי כִי יָדְעוּ
 Then shall they know H3045 H3588 H589 that I am the LORD H3068 when I have laid H5414 H853

כָּל עַל וּמִשְׁכָּתִּי הַשְׁמָמָה הַזֶּה
 the land H776 desolate H8077 most H4923 H5921 H3605

עֲשׂוּ: אֲשֶׁר תוֹעֲבֹתָם
 because of all their abominations H8441 H834 which they have committed H6213

30 Also, thou son of man, the children of thy people still are talking against thee by the walls and in the doors of the houses, and speak one to another, every one to his brother, saying, Come, I pray you, and hear what is the word that cometh forth from the LORD.

בְּכַבֵּד וְדַבֵּר עִמָּךְ בֶּן יִשְׂרָאֵל וְאֶתְּהָא
H859 Also thou son of man Also thou son of thy people and speak H0
 אֶתְּחַד וְדַבֵּר הַבֵּתִים וּבִפְתָּחֵי הַקִּיר וְעַל
H853 against thee by the walls and in the doors of the houses and speak one H681 H7023 H6607 H1004 H1696 H2297
 נָא בָּאוּ לְאִמְרֵי אָחִיו אֶתְּאִשׁוּ אֶתְּכֻלָּהּ
H4994 to another every one H854 to his brother saying Come H259 H376 H251 H559 H935
 יְהוָה: מֵאֵת הַיּוֹצֵא הַדָּבָר מִן הַשָּׁמַע וְ
H853 from the LORD H3068 H853 H3318 H1697 H4100 H8085

31 And they come unto thee as the people cometh, and they sit before thee as my people, and they hear thy words, but they will not do them: for with their mouth they shew much love, but their heart goeth after their covetousness.

לִפְנֵי יְיָ וַיֵּשְׁבוּ עִמָּי כָּמֹבֹא אֵלַי וְיָבֹאוּ
H935 And they come H413 cometh thee as my people and they sit before H3427 H6440
 לֹא אֵל וְאֹתָם וְדִבְרֵי יְיָ וְשָׁמְעוּ אֶתְּעִמָּי
H3808 H853 H1697 H853 H8085 H5971 H8085 H5971
 הֵמָּה בְּפִיהֶם עֲגָבִים כִּי עֲשֵׂי יִם
H1992 H6310 H5690 H3588 H6213
 הֲלֹךְ: לִבָּם בְּצַעֲם אַחֲרָי עֲשֵׂי יִם
H1980 H3820 H1215 H310 H6213

32 And, lo, thou art unto them as a very lovely song of one that hath a pleasant voice, and can play well on an instrument: for they hear thy words, but they do them not.

עֲגֵב יִם כֶּשֶׁ יֵר לָהֶם וְהִנֵּה
 H2005 H0 song H7892 And lo thou art unto them as a very lovely H5690
 אֶת וְשָׁמְעוּ נֵי | וּמֵט ב ק ול יִפּ ה
 of one that hath a pleasant H3303 voice H6963 and can play well H2895 on an instrument H5059 for they hear H8085 H853
 אוֹתָם: אֵינָם ׀ עֲשׂוּ יִם דְּבָרְךָ יְיָ
 thy words H1697 but they do H6213 H369 H853

33 And when this cometh to pass, (lo, it will come,) then shall they know that a prophet hath been among them.

נָבִיא כִּי וַיָּדַע ו בָּא הֵינִי הֵינִי בָא ה
 lo it will come H935 H2009 lo it will come H935 then shall they know H3045 H3588 that a prophet H5030
 בְּתוֹכָם: הֵי ה
 H1961 hath been among H8432